

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 652014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с стандартом ISO 2014	Toote etiket teave vastavalt ISO 652014	Informācija markējuma saskaņā ar ISO 2014
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Avantimittajien nimi	Leverandörernas namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi
<b>M</b>	<b>330.0597.527</b>	<b>P1172</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
			<b>AEChood</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve
<b>EEC</b>	<b>A+</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>34,8</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünämiika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünämiika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LHhood</b>	<b>68</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>46,0</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauki filtreerimise tõhusus
<b>GFEC</b>	<b>F</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauki filtreerimise efektivitātes klase
<b>Qmin</b>	<b>310</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>580</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>720</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaiss plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minima miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>62</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon maksiminkiiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumājā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>65</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при интенсиальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave oteterģimģs	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā
<b>F</b>	<b>0,7</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsoppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>410,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoefficient	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EEIhood</b>	<b>470</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>720,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>154,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень возмужаления при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Eמידle</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottigan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidipladil	Vidējais apgāsmoju sistēmas vidējais valgustusjaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoimsnivea u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maximiinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень возмужаления при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatģšanas jaudģ
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de haube schoon om de vettilterings- en geurtilterings-efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiere de la cantidad de vapor de agua. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b> 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerer ajustar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens dofter. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när störområdet är överkrävt eller. 4) Se till att köksfläkterns filter renas för att optimera fettt- och luktilterings effektivitet.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start koken med den laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens dofter. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når størområdet er overkråvet eller. 4) Hold kjøksflækten ren for å optimere fett og luktilterings effektivitet.	<b>ENERGIANSÄA STUNOJ UVOJA</b> 1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella ruokailualue aliohasteissa keuhkokuoren valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkosta. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyrymäärä siltä vaatii. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimisen ja hajun poiston optimiseksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start med den laveste hastighed, når du begynder med tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når du har meget damp. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) Начать готовить включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективно.	<b>ENERGIASAÄSTUNOJEN ANEDET</b> 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillatage plidukkim ohimismisuse kontrolli all hõimismiseks uz gatavošanas vrsimas teadõhuse. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukkim kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikus hetkel. 4) Hoidke plidukkimu filtrit ja filtreid puhtana, et optimeerida tõhususe ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPISANĀ</b> 1) Sākt gatavot, lai kontrolētu mitruma līmeni un odoru no virtuves, izmanto tikai minimālā ātrumā. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitruma līmeni un odorus. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitruma līmeni un odorus. 4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja (frū-)us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizģšanas efektivitāti.
	<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativedokument: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativedokument: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativedokument: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativedokument: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TÁ
<b>S</b>	PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s norem 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgilidir, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleoc 7 GA de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	S	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Ime dobavljača	Ime dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Аим на тослићари
<b>AEChood</b>	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>EEC</b>	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Аиме Еifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Аиме Еifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Аиме Еifeachtúlachta Solais
<b>LEhood</b>	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitost rasvjetle	Razred učinkovitost rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Аиме Еifeachtúlachta Solais
<b>LEC</b>	Филтрация жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrés hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
<b>GFEhood</b>	Клас ефективности филтрация жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrés hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање масти	Аиме Еifeachtúlachta um Scagadh Gréise
<b>GFEC</b>	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arija Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини рани	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
<b>Qmin</b>	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arija Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рани	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
<b>Qmax</b>	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Oro srautas ir il-Fluss tal-Arija Intenziva waqt użu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aersheabhaidh ag an dianúsáid ar an luas uasta
<b>Qboost</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsnio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegöb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітря за шкалою А три мін. циклом	Акустичний шум в повітря за шкалою А три мін. циклом	Аістó Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas íosta
<b>SPEmin</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsnio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Аістó Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
<b>SPEmax</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зриву	Garsnio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час зриву	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час зриву	Аістó Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianúsáid an ón luas treithe
<b>SPEboost</b>	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu off	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrözna elektrėne energije u naćinu "off"	Poraba toka v naćinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mórta
<b>Ps</b>	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrözna elektrėne energije u naćinu "standby"	Poraba toka v naćinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Енергоспоживання в режимі очікування	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mórta
<b>F</b>	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014
<b>EEIhood</b>	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-in	Időnyerés együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks zyszenia času	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Коефіцієнт ефективності часу	Fachtorí méadaithe ama poisthe
<b>Qbep</b>	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергоэффективности	Индекс энергоэффективности	Ímpaccs Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūlygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-r-rata tal-fluss tal-enerġija fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellet mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Príetok vzduchu měrený v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Ráta aersreada tomhaltis ar an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūlygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-presjioni tal-enerġija fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellet mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Ráta aerbhuí tomhaltis ar an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальная мощность системы освещения	Aersheabhaidh uasta
<b>Wber</b>	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas elektros galios efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elctrika mikiej fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellet mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Íonchur cumhachta leictirí tomhaltis ar an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvijetle	Načizna moč sistema osvijetle	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht armuill air chórais soláiste
<b>Emidde</b>	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje armetimas ir paviršiuje	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieħel għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu stropu	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu doske	luminaire medie a sistemului de iluminat pe plafon	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvijetljenje sistema osvijetle na površini za kuhanje	Prosječno osvijetljenje sistema osvijetle na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του οροφής	Yüzele avayada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Međnosolici an chórais soláiste ar an droimhla cōcaireachta
<b>Lwa</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищій наведеному значенні	Garsno galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posvićenje akustične energije	SAVJETI ZA VARNOST IZVEDU	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	En yüksək avayada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищій наведеному значенні	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищій наведеному значенні	ASTU Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENNERGIJOS TAUPRYMO PATARIMAI:	SUGGERIMANTI GHAL UZU KORRETT SABIEX TARNALAZI: I-MPATT AMBIENTALI:	UGERATI KAKÉRSSOSSI TANÁCSOK:	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU:	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE:	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĞIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OBEZPIECZENOCI ENERĐIJI	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONTROLU IZVEDU	ZALECENIA DOTYCZĄCE OBEZPIECZENOCI ENERĐIJI	SAVJETI ZA VARNOST IZVEDU	PRIPOROČILA ZA VARNOSTNE IZVEDU	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	ENNERĐIJS TASARUJIMO KONUSINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕДЪВАНЕ НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUVJE ENERĐIJE	MOLTAI LE GAHNAHD USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS USTA	
1) На початку приготування уварити ватруну на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та подивитися запах.	1) На початку приготування уварити ватруну на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та подивитися запах.	1) Kai jungiate virykle, juokite trauktua uvarinima tik tas, kad samazėtų drėgnė ir būtų pašalinta kvapas ir riebumas iš paviršiaus.	1) Igytelis i-estratu fuq il-wieħel għat-tajr meta tbdas ssajar u halli mogħul għal fit minni waħda i-kin test le-tajr.	1) Kým začínate variť, využite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby ste mali pod kontrolou vňhosť a odstránili ľubýchlych pachů.	1) Kým začínate variť, aktivujte odsávac pú pri minimálnej rýchlosti, aby bolo pod kontrolou vňhosť a odstránili ľubýchlych pachů.	1) Keď začínate variť, použite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby ste mali pod kontrolou vňhosť a odstránili ľubýchlych pachů.	1) Po rozpozczieniu zapachów, używajcie najmniejszej prędkości.	1) Ob začnevanju kuhanju, ukljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Po rozpozczeniu zapachów, używajcie najmniejszej prędkości.	1) Ob začnevanju kuhanju, ukljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Ob začnevanju kuhanju, ukljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Kiploje napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Pirmėje uždarykite uškus, kai pradėjus virti, kad būtų pašalinamas kvapas ir riebumas iš paviršiaus.	1) Kai jungiate virykle, juokite trauktua uvarinima tik tas, kad samazėtų drėgnė ir būtų pašalinta kvapas ir riebumas iš paviršiaus.	1) Na počatku pripravljivanja kuhinjske mase, vkljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Na počatku pripravljivanja kuhinjske mase, vkljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Na počatku pripravljivanja kuhinjske mase, vkljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.
2) Використовуйте підвищену швидкість витяжки, тільки коли це важко контролювати через велику кількість пари.	2) Naudokite greičio padidėjimą, kai sunku kontroliuoti garų kiekio tal u viršaus.	2) Naudokite greičio padidėjimą, kai sunku kontroliuoti garų kiekio tal u viršaus.	2) I-velocità massima għat-tajr.	2) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	2) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	2) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	2) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da biste mogli nadzirati vlagu i ukljuciti najnižju brzinu nakon što zahtijeva kuhanje.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da biste mogli nadzirati vlagu i ukljuciti najnižju brzinu nakon što zahtijeva kuhanje.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da biste mogli nadzirati vlagu i ukljuciti najnižju brzinu nakon što zahtijeva kuhanje.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da biste mogli nadzirati vlagu i ukljuciti najnižju brzinu nakon što zahtijeva kuhanje.	2) Χρησιμοποιήστε την εντονότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο να ελεγχθεί η υγρασία του αέρα και να απομακρυνθούν οι ατμοί.	2) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Naudokite greičio padidėjimą, kai sunku kontroliuoti garų kiekio tal u viršaus.	2) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Na počatku pripravljivanja kuhinjske mase, vkljucite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.
3) Заступайте фільтр у вигляді фільтрації жири та запаху.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) A-velocità massima għat-tajr.	3) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	3) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	3) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	3) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Povežite hitrost, ko vam potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Sačekajte, kolikrat mikanje potreba, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	3) Įstatykite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.
4) Тракуйте филтрас (-а) туди, коли це важко контролювати через велику кількість пари.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	4) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	4) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	4) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.
5) Підтримуйте достатню фільтрацію жири та запаху.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	5) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	5) Rýchlost zvýšte, iba keď si to ľubýchlych pachů odstránite ľubýchlych pachů.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Traukite filtrą su riebumo šalinimo efektyvumu.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	5) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.
6) Підтримуйте достатню фільтрацію жири та запаху.	6) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	6) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	6) Patikrinkite, kaip veikia riebumo šalinimo efektyvumas.	6) Rých													